

XII.

	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ר Pl.	'ן	'ר
stellt hin [§]	ש.י.מ.	לְהַשִּׁים	מְשִׁימוֹת	מְשִׁימִים	מְשִׁימָה	מְשִׁים
läßt übertrn. [‡]	ל.ו.ג.	לְהַלִּין	מְלִינוֹת	מְלִינִים	מְלִינָה	מְלִין
sammelt [†]	ש.ש.ק.	לְקוֹשֵׁשׁ	מְקוֹשְׁשׁוֹת	מְקוֹשְׁשִׁים	מְקוֹשְׁשֶׁת	מְקוֹשֵׁשׁ
begattet	ש.ג.ל.	לְשַׁגֵּל	מְשַׁגְלוֹת	מְשַׁגְלִים	מְשַׁגְלָת	מְשַׁגֵּל
leidet	ד.א.ב.	לְדַאֵב	דוֹאֲבוֹת	דוֹאֲבִים	דוֹאֲבָת	דוֹאֵב
(be)müht s.*	י.ג.ע.	לְיַעַץ	יְנַעֲוֹת	יְנַעֲמִים	יְנַעֲמָה	יְנַעֵם

[§]איין אדם משים עצמו רשע, [‡]behält ein, [†]Reisig, Zweige, etc., *אינע, הינע תינעי, ינעתי, ינע, ינעה

	'ן Pl.	'ר Pl.	'ן	'ר
gehämmert, ausgebeult	מְרוֹקְעוֹת	מְרוֹקְעִים	מְרוֹקְעַת	מְרוֹקְעֵם
ausgeflippt, geil	מְחוֹרְפְּנוֹת	מְחוֹרְפְּנִים	מְחוֹרְפְּנָת	מְחוֹרְפְּנֵם
wollig, flauschig*	צְמַרְיָרוֹת	צְמַרְיָרִים	צְמַרְיָרִית	צְמַרְיָרֵי
mächtig, erhaben	שְׁגִיאוֹת	שְׁגִיאוֹם	שְׁגִיאוֹה	שְׁגִיאוֹם
erläutert	מְבוֹאֲרוֹת	מְבוֹאֲרִים	מְבוֹאֲרָת	מְבוֹאֲרֵם

.....Nasenring הקבֵּלָה Parallele, Vergleich נַוּם, נוֹמִים, נוֹמִי-
 «süßer als» Honig .Liebes/Fruchtbarkeits/Göttin עֲשֵׂתֶרֶת . נופת צופים
 ... raubte ihr die Unschuld גִּזַּל אֶת תּוֹמְתָהּ ... Unschuld, Naivität תּוֹמָה
 (הַלְנֵת שְׂכָר) .Übernachtung, Aufschiebung .הַלְנָה .wissentlich .ביודעים
 Steifheit קִישׁוּיִן Wattestäbchen (Ohr, Abstrich) מְשׁוּשׁ, מְשׁוּשֵׁי-
Kribbeln נִמְלּוֹלmildernde Umstände נְסִיבוֹת מְקַלּוֹת
 (רְבִצָּי, רְבִצָּי) . Lagerplatz .רֶבֶץ, רְבִצִּים, רְבִצֵּי- Batzen, Haufen יִמְבָּה
 Fischernetz מְכַמּוֹרֶת Kondom כּוֹבְעוֹן. כּוֹבְעוֹנִים
 Schwachsinn חַרְטְבוּנָה (תְּעוּקַת הַחוּה) .. Druck תְּעוּקָה
 Regel, Menstruation נִידָה Decken, Paarung הַרְבְּעָה
schwerer Schlag, Verletzung חֲבֵלָה Trauma חֲבֵלָה

אָוּשׁוּשׁ	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ר Pl.	'ן	'ר
säuselt, raunt [†]	א.ו.ש.ש.	לְאוֹשֵׁשׁ	מְאוֹשְׁשׁוֹת	מְאוֹשְׁשִׁים	מְאוֹשְׁשֶׁת	מְאוֹשֵׁשׁ
schmalzt, zirpt	צ.ק.צ.ק.	לְצַקֵּץ	מְצַקְצָקוֹת	מְצַקְצָקִים	מְצַקְצָקָת	מְצַקְצָקֵץ
herrscht (Ruhe)	ש.ר.י.	לְשַׁרֹּת	שׁוֹרוֹת	שׁוֹרִים	שׁוֹרָה	שׁוֹרָה
w. archiviert*	ג.נ.ז.	לְהִיגֵנוּ	נְגַנּוֹת	נְגַנּוֹים	נְגַנּוֹת	נְגַנּוּ

*w. zu d. Akten gelegt

*Schwangere	'ן Pl.	'ר Pl.	'ן	'ר
vergleichend	הַשְׁוֹאֲתִיּוֹת	הַשְׁוֹאֲתִים	הַשְׁוֹאֲתִית	הַשְׁוֹאֲתֵי
schwanger	הָרִיוֹנִיּוֹת	הָרִיוֹנִים	הָרִיוֹנִית*	הָרִיוֹנֵי
schwierig, warzig	מִיּוֹבְלוֹת	מִיּוֹבְלִים	מִיּוֹבְלָת	מִיּוֹבְלֵם
schwindsüchtig	שַׁחְפְּנוֹת	שַׁחְפְּנִים	שַׁחְפְּנִית	שַׁחְפְּנֵי
randvoll, verschlossen	בְּלוֹמוֹת	בְּלוֹמִים	בְּלוֹמָה	בְּלוֹם
geschliffen	מְלוֹטְשׁוֹת	מְלוֹטְשִׁים	מְלוֹטְשֶׁת	מְלוֹטְשֵׁם
repressiv	דְּכַאֲנִיּוֹת	דְּכַאֲנִים	דְּכַאֲנִית	דְּכַאֲנֵי
tendenziös	מְגַמְתִּיּוֹת	מְגַמְתִּים	מְגַמְתִּית	מְגַמְתֵי

Stolperstein .. אָבֵן נִגְרָה .. Nachhut, Regional(bus/zug), Sammelband מְאַסֵּף

.....Schlüpfrigkeit חֲלֻקְלָקוּת Blaulicht צְקֻלְקָה
 Cashflow מְלִיאָה Plenum, Vollversmlng. תּוֹרִים מְזוּמְנִים

אצל עורכי דין התנגדות היא רפלקס מותנה. « אם אין לך מה לומר – תתנגד... »
 לפעמים לא צריך לחכות שהדברים יקרו אלא לגרום להם לקרות (לעד שהם: עיר מקלט)

.....Endsilbenbetonung מְלַרְע Apgar-Score v. Neugeborenen אֶפְגָּר
 sei so gut, Herr בְּחֵיאת אֱלוֹהִים w. belohnt בְּאֵיבּוֹא עַל שְׂכָרוֹ
Herbarium עֲשֵׁבִייה Indizienbeweis עֲדוֹת נְסִיבְתִית
 Plumpheit גּוֹלְמָנוֹת Dickmacher, Speckfalten מְשַׁמְנִים
 Angeber דְּאוּוֹינֵר, דְּאוּוֹינֵרִית Mars מְאָרִים
 Schmutzfink, Schmutzl זְלוּב, זְלוּבִית גְּבֵרְתָן
 Scheuklappen סֶךְ \ סְפֵי עֵינַיִם (רֶכֶב שְׂרָד) Dienst שְׂרָד

	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ר Pl.	'ן	'ר
lötet	ל.ח.מ.	להלחים	מלחימות	מלחימים	מלחימה	מלחים
verbessert	ש.ב.ח.	להשביח	משביחות	משביחים	משביחה	משביח
gewartet	ת.ז.ק.		מתוחקות	מתוחקים	מתוחקת	מתוחק
kanalisiert*	ת.ע.ל.	להעיל	מתעלות	מתעלים	מתעלת	מתעיל
blutet, fließt†	ש.ת.ת.	לשדות	שותתות	שותתים	שותתת	שותת
verdünnt†	מ.ה.ל.	למהול	מוהלות	מוהלים	מוהלת	מוהל
w. geköpft	מ.ל.ק.	להימלק	נמלקות	נמלקים	נמלקת	נמלק
amüsiert s.	פ.ג.ג.	להתפנון	מתפננות	מתפננים	מתפננת	מתפנון

*gräbt Kanal, שותח, שתח, שתתנו, שתתם, †i. im Überfluß vorhanden, †i. im Überfluß vorhanden, †i. im Überfluß vorhanden

	'ן Pl.	'ר Pl.	'ן	'ר
gräbt Kanal, שותח, שתח, שתתנו, שתתם,				
†i. im Überfluß vorhanden, †i. im Überfluß vorhanden, †i. im Überfluß vorhanden				
futuristisch	עתידניות	עתידניים	עתידנית	עתידני
eingehüllt	לושות	לושים	לושה	לוש
locker, lose	רפויות	רפויים	רפויה	רפוי

בזהירות רמסתי עשבים וציקצקתי לפני כן, כמו שאליס לימדה אותי, כדי שהנחשים יבינו שיש להם עסק עם מומחית. ... הרופאים לא נראו בשטח, הלכו להרוג מישהו אחר. ... הזקן שלו היה פרוע ונראה שאותיות מסתתרות בו. אם בני אדם לא היו יוצאים מהמערות ונתקעים בשלב ציורי הקיר, הוא ודאי היה מתאבד.

(גלית דהן קרליבך: סיפה של אליס)

Radar... מכ"ם (מגלה כיוון ומרחק) Rotor, Wählscheibe... חוגה
 Spurensucher... גשש, גששים, גששי... Mühlstein... אבן רחיים
 Machbarkeit... הייתכנות Stripper... חשפן, חשפנית
 Abhängen (Ort zum)... זולה in Nebel getaucht... לוש בערפל
 Maulkorb... זמם Gutachter... שמאי, שמאית, שמאי

והאמרה החביבה עליו היתה זו של גראוצ'ו מרקס: «אלה העקרונות שלי, ואם הם לא מוצאים חן בעיניך... טוב, יש לי אחרים.» (ליעד שהם: למראית עין)

Kalium/Natrium	שֵׁלֶטְאָן	שֵׁלֶטְאָן	שֵׁלֶטְאָן	שֵׁלֶטְאָן
Laptop	מחשב נישן	מחשב נישן	מחשב נישן	מחשב נישן
Schiebetür	דלת הזזה	דלת הזזה	דלת הזזה	דלת הזזה
Zauberkraft	אוב	אוב	אוב	אוב

	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ר Pl.	'ן	'ר
sichert s. ab*	כ.ס.ת.ח.	לכסתח	מכסתחות	מכסתחים	מכסתחת	מכסתח
melkt	ח.ל.ב.	לחלוב	חולבות	חולבים	חולבת	חולב
fließt über†	ש.פ.ע.	לשפוע	שופעות	שופעים	שופעת	שופע
verschwindet‡	ג.ו.ז.	להיגוז	נגוזות	נגוזים	נגוזת	נגוז

*hält s. d. Rücken frei, †i. im Überfluß vorhanden, ‡i. im Überfluß vorhanden

	'ן Pl.	'ר Pl.	'ן	'ר
sumpfig, morastig*	שובעניות	שובעניים	שובענית	שובעני
verschieden, »Abseits«	נבדלות	נבדלים	נבדלת	נבדל
ge/unter/stützt	מגובהות	מגובחים	מגובהת	מגובה
verlauft (Floh)	מפורעשות	מפורעשים	מפורעשת	מפורעש
schmerzend, leidend	דוויות	דוויים	דוויה	דווי

אלפא-בראבו היתה טובה עם מכונות. היא פירקה והרכיבה את השעון הביולוגי שלה פעמים רבות.
 ...
 בכל פעם שמישהו ניסה לכפות עליו את תחושת ה« ביחד, ביחד!» הרגיש בודד כמו מספר ראשוני המסרב להתחלק במשהו מלבד באחד ובעצמו.
 ...
 אלפא חייכה חיוך שחזר מטיוול ארוך במזרח - רזה ומבולבול.

Abzug, Abbuchung... אספן, אספנית... גכינות, גכיות, גכינת, גכיות, גכינת, גכיות

Muskelprotz... בריון קשקשים... רגנרט, רגנרטית
 Prostitution, Sauerei... זנות... קרישפרל... ציפלונית, ציפלונית

התחושה שלי אמרה שהאיש הוא עשב שוטה, אבל לא תמיד מתחשק לך להציע את עצמך כגון.
 ...
 « שאין אמת, שאין צדק, שיש רק דורס ותולעת. פשוט לגמרי. » (גאל צור: אמדה)

Rezeptor	קולטן	קולטן	קולטן	קולטן
Totgeburt, Versagen, Blindgänger	נפלה	נפלים, נפלים, נפלים, נפלים	נפלה	נפלה
Näseln	אנפיה	אנפיה	אנפיה	אנפיה
Pressesprecher	יחצן	יחצנית	יחצן	יחצן

	Rad.	Inf.	ן' Pl.	ף' Pl.	ן'	ף'
bittet eindringlich	פ.ג.ע.	לְהַפְנִיעַ	מִפְּנִיעוֹת	מִפְּנִיעִים	מִפְּנִיעָה	מִפְּנִיעַ
macht jmd. fertig [†]	ז.מ.ב.ר.	לְזַמְּרַר	מִזְמַרְוֹת	מִזְמַרְרִים	מִזְמַרְרָת	מִזְמַרְרֵר
berichtet über	ס.ק.ר.	לְסַקֵּר	מִסְקַרְוֹת	מִסְקַרְרִים	מִסְקַרְרָת	מִסְקַרְרֵר
ziert*, preist	פ.א.ר.	לְפַאֵר	מִפְּאָרוֹת	מִפְּאָרִים	מִפְּאָרָת	מִפְּאָרֵר
raubt (יְחָמוֹס)	ח.מ.ס.	לְחַמוֹס	חֻמוֹסוֹת	חֻמוֹסִים	חֻמוֹסָת	חֻמוֹסֵר
w. gegründet	י.ס.ד.	לְהַיּוֹסֵד	נוֹסְדוֹת	נוֹסְדִים	נוֹסְדָת	נוֹסְדֵר

[†]«fickt» jmd., *schmückt aus (פֶּאֶרָה, פֶּאָרָה)

bedeckt *חפוי	ן' Pl.	ף' Pl.	ן'	ף'
beschämt* ראש	חַפְּוִיּוֹת	חַפְּוִיִּים	חַפְּוִיַּת	חַפְּוִיֵּר
beliebt	אַהוּדוֹת	אַהוּדִים	אַהוּדָה	אַהוּדֵר
glühend (heiß)	לוֹהֲטוֹת	לוֹהֲטִים	לוֹהֲטָת	לוֹהֲטֵר
begehrlich, lüstern	חַשְׁקָנוּיּוֹת	חַשְׁקָנִים	חַשְׁקָנִית	חַשְׁקָנֵי
stilistisch	סְגֻנוּיּוֹת	סְגֻנוּיִים	סְגֻנוּיַת	סְגֻנוּיֵר

פּוֹסֵם .. Beschwichtigung, Versöhnung הַגְדִּיל לְעִשׂוֹת übertraf s. selbst

- קַדְיָרָה . Kasserole («kastrol») אַחְוֹר . Wiederherstellung (Daten)
- אַתְחוּל Initialisierung, »booting« חַשְׁקוֹן Lüstring
- חַלוּנֵית Eingabefenster מְסוּרָה (Computer)Terminal
- שִׁמוּעַ Anhörung הַגִּיגָה, הַגִּיגִים Gedanke
- צְפָדִינָה Skorbut סְכִינָאוֹת Messerstecherei

« אין דבר כזה חוק וצדק. יש רק עורכי דין טובים יותר ופחות. »
 « בדיוק כמו שאין אף אחד שמערער על הנחיצות של חינוך חובה חינם, כך ארצה לחיות בחברה שבה דיור הוא חינם וביטוח בריאות הוא חינם וכל נזקק מקבל משכורת מינימום. » ... « יש לשפוט אנשים קודם כול על פי מעשיהם ולא על פי כוונותיהם. »
 (אייל דותן: ביחד ולבד)

אֶשְׂוִיהַ, אֶשְׂוִיָּה . Grundfeste(n) אֶבְיוּנָה . Geschlechtstrieb, Orgasmus

סְמִפוּנוֹת, סְמִפוּן Bronchie זַבְבָּלָן Dummschwätzer

	*Spitze	Rad.	Inf.	ן' Pl.	ף' Pl.	ן'	ף'
eskaliert		ס.ל.מ.	לְהַסְלִים	מִסְלִימוֹת	מִסְלִימִים	מִסְלִימָה	מִסְלִימֵר
heftet ab		ת.י.ק.	לְתַיֵּק	מִתְיַיקוֹת	מִתְיַיקִים	מִתְיַיקָת	מִתְיַיקֵר
schneidet* ab		ק.ט.מ.	לְקַטֹּם	קוֹטְמוֹת	קוֹטְמִים	קוֹטְמָת	קוֹטְמֵר
i. gnädig, begnadigt [†]		ח.ג.נ.	לְחַוֵּן	חֻנְנוֹת	חֻנְנִים	חֻנְנָת	חֻנְנֵר

[†]מְנַטְרֵל, מְנַטְרָל אֶחָוִן, תְּחָוִנִי
^{*}חֻיֵד נְסוּדָה עַל פְּנֵי

	ן' Pl.	ף' Pl.	ן'	ף'
neutral [†]	נִיטְרָלוֹת	נִיטְרָלִים	נִיטְרָלִית	נִיטְרָלִי
ausgebreitet*	נְסוּכוֹת	נְסוּכִים	נְסוּכָה	נְסוּדָה
verdeckt (Ermittlung)	מוֹכְמָנוֹת	מוֹכְמָנִים	מוֹכְמָנָת	מוֹכְמָן

Testperson, Experimentr. ... נְסִיין, נְסִינָה ... חֶבֶלֶן מְשַׁטְרָה Sprengstoffexpt.

- צְוֹנֵת חֶקִירָה מִיּוֹדָר .. צח"מ (KTU) מְחַלְקֵת זִיהוּי פְּלִילִי .. מו"ף
- chem. Verbindung ... תְּרַכּוּבָת Austausch, Transformtn. ... הַתְּמָרָה
- Prototyp .. אֲבִטִיפּוֹס Pudding (Vanillep. חֶבֶי צָה
- (Auto)Chassis, Flugzeugrumpf .. מְחַבֵּר Konnektor, Zapfen

- מְצַנְנֵת «Turban» היערכויות, היערכות, היערכות
- כִּיבִים Ulkus נְמִקָה, נְמִקֵי
- מְבַשּׂוּר (Geräte)Ausstattung סְנִסּוּגוֹת, סְנִסּוּגוֹת
- קוֹטְבִיּוֹת Polarität מָתָן Gabe, Geschenk

« כאשר אתה מתחיל לפסוע בדרך, הדרך מופיעה. » (מנחם משגב: קומה מינוס חמש)

- מוֹקְדָן (מוֹקְדוֹן) . Telefonzentrale .. מוֹקְדָן אַוּפְלַקֵרנ הַבְּלָחָה, הַבְּלָחִי
- Eierstock שְׁחָלָה, שְׁחָלוֹת, שְׁחָלוֹת רַדָּר פֶּלֶל מְכַמָּנוֹת
- Spielverderber עוֹבֵר עוֹבְרָת שְׂמָחָה פֶּרְדֵּשׁ פֶּרְדֵּשׁ קוֹקוּ
- Transmitter .. מְשַׁדֵּר, מְשַׁדֵּרֵי אִיוּזֵק אֶלְקְטְרוֹנִי elektr. Fußfessel
- Meditierender .. מוֹדֵט, מוֹדֵטָת גֵּנִיטְסֵיט גֵּנִיטְסֵיט .. יַעֲרַב לְךָ

« מופרע נפשית. חולה נפש לא מבחין בין טוב לרע ובין מציאות לדמיון, רוצח סדרתי כן. »
 (ארנון אדלשטיין: היריון גורלי)

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
nimmt vorweg	ט.ר.מ.	לְהַטְרִים	מְטַרִימוֹת	מְטַרִימִים	מְטַרִימָה	מְטַרִים
beschwert s.*	ל.ו.ג.	לְהַלִּין	מְלִינּוֹת	מְלִינִים	מְלִינָה	מְלִין
fesselt	א.ז.ק.	לְאַק	מְאַקוֹת	מְאַקִים	מְאַקֶת	מְאַק
staubt ab†	א.ב.ק.	לְאַבֵּק	מְאַבְּקוֹת	מְאַבְּקִים	מְאַבְּקֶת	מְאַבְּק
schielt	פ.ז.ל.	לְפוּל	פוּלוֹת	פוּלִים	פוּלָת	פוּל

*murt, †bestäubt, pudert,

	חִיּוּתִית	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
quer, Quer-		רוֹחְבוֹת	רוֹחְבִיִּים	רוֹחְבִית	רוֹחְבִי
ausgedörnt		צְפוּדוֹת	צְפוּדִים	צְפוּדָה	צְפוּד
vermint		מְמוֹקְשׁוֹת	מְמוֹקְשִׁים	מְמוֹקְשֶׁת	מְמוֹקֵשׁ
bestialisch*, animalisch		חִיּוּתִיּוֹת	חִיּוּתִיִּים	חִיּוּתִית	חִיּוּתִי
aus/gegraben, abgebaut		כְּרוּיוֹת	כְּרוּיִים	כְּרוּיָה	כְּרוּי
»faul«, schmutzig		מְסוּאָבוֹת	מְסוּאָבִים	מְסוּאָבֶת	מְסוּאָב

Zweig .. Nachkomme (aus d. Stamm) חוֹטֵר (מְגֻעֵ) .. חוֹטֵר, חוֹטְרִים, חֲטָרִי

Diskutierer, Polemiker .. וכחן, וכחנית .. rührte keinen Finger לא נָקַח אֶצְבַּע

Ablagerung, Strömung .. סַחַח .. schenkt volle Aufmerksamkeit .. אוֹנְוִיו כְּרוּיוֹת

Gerichtsmedizin .. מְנוֹכַח הַשְּׂרִים .. אֶשְׂמָדָא .. מְנוֹכַח הַשְּׂרִים

Bericht .. דְּיוּוח, דְּיוּוחִים .. Amme, stillende Mutter .. מִינִיקוֹת, מִינִיקוֹת

Abstauben .. אִיבוֹק .. Disharmonie .. צְרִימָה

Abstand, Kluft .. אֶבְדָּת, אֶבְדָּת .. en gros .. בְּסִישׁוֹנוֹת

Wiehern .. צְנִיפָה .. Getreide .. תְּבוּאָה

Hunger(snot) .. כְּפָן .. Gries ... סוּלָת, סוּלָת, סוּלָת

יש חוקים שלא צריך ללכת ארבעים שנה במדבר כדי לקבל אותם. ... אין שכל, אין דאגות.

אמא פישפשה בתיק ושלחה ממנו מסטיק מעוד שנשמר לזמנים קשים. היא הפריחה בלונים והקפידה, באופן בלתי מודע, לפוצץ אותם במילים הממוקשות: נדוניה, אווג, ירא שמים ובתולה. ... היא בהתה נִכְחָה, ולא שמה לב אל. הליום הוא גז אציל.

(גלית דהן קרליבך: אחותי כלה והגן נעל)

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
genormt†	ת.ק.נ.ג.		מְתוֹקְנּוֹת	מְתוֹקְנִים	מְתוֹקְנָת	מְתוֹקְנֵן
sucht konztr.	ש.ח.ר.	לְשַׁחַר	מְשַׁחְרוֹת	מְשַׁחְרִים	מְשַׁחְרָת	מְשַׁחַר
w. korrupt†	ס.א.ב.	לְהַסְתָּאב	מְסַתְּאָבוֹת	מְסַתְּאָבִים	מְסַתְּאָבֶת	מְסַתְּאָב
spaltet s.	פ.ל.ג.	לְהַתְּפַלֵּג	מְתַפְּלָגוֹת	מְתַפְּלָגִים	מְתַפְּלָגֶת	מְתַפְּלָג

†standardisiert, ‡verkommt moralisch, w. verschmutzt,

	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
über Land, kontinental	יְבִשְׁתִּיּוֹת	יְבִשְׁתִּיִּים	יְבִשְׁתִּית	יְבִשְׁתִּי
verschlagen, listig	עְרוּמוֹת	עְרוּמִים	עְרוּמָה	עְרוּם
manuell, händisch	יְדִנּוֹת	יְדִנִּים	יְדִנִּית	יְדִנִּי
mechanisiert	מְמוֹכְנּוֹת	מְמוֹכְנִים	מְמוֹכְנֶת	מְמוֹכֵן
plastikumhüllt	מְנוּיְלָנוֹת	מְנוּיְלָנִים	מְנוּיְלָנָת	מְנוּיְלָן

Lufttransport היִטְס, היִטְסִי (Polizei) Dezerat .. מְחַלְקֵי, מְחַלְקֵי

Seetransport היִשְׁט, היִשְׁטִים .. Prognose, Vorhersage .. צְפִי, צְפִי, צְפִי

schmutz. Gedank. ראש כחול (הכִלְלָה) .. הִדְרָה .. Exklusion (Inklusion)

Gefährdung .. סיבון .. Personalbstnd., Sollstärke .. מְצַבָּה, מְצַבָּת, מְצַבּוֹת

elektr. Kampfführung .. לְחַמָּה אֶלְקָטְרוֹנִית .. Kriegsführung .. לְחַמָּה, לְחַמָּת

Revolutionswächter .. מְשַׁמְרוֹת הַמְּחַפְּכָה .. künstl. Intellgz. .. בִּינָה מְלֶאכֶתִית

סוּפְרִמְרָקֵט, סוּפְרִסוּל, סוּפְרִשׁוּק, הִפְרִשׁוּק .. מְרְכוּל, מְרְכוּלִים

Normalverteilung ... התְּפַלְגוֹת נוֹרְמָלִית ... התְּפַלְגוֹת

Quelle מְבוּעַ, מְבוּעִי .. Monitor (KKH) .. מְשׁוּחָה, מְשׁוּחִי

Unschlüssigkeit הַסְּסוֹת (Polizei) Departement ... מְפַלֵּג

«תפנים את זה רגשית שהאהובים שלנו לא חיים מכוח אהבתנו, ולכן הם גם לא חולים או מתים בגללנו. אנתנו לא יכולים לשלוט בעולם, יש רק בורא עולם שמסוגל לכך. בשביל זה אנתנו בני אדם ולא אלוהים.»

«שוליים מתחברים לשוליים ולא למרכז.»

(ארנון אדלשטיין: הצל)

Start הוֹנְקָה «startup» הוֹנְקָה, הוֹנְקִי

	Rad.	Inf.	ן Pl.	ף Pl.	ן	ף
läßt z. Ader	נ.ק.ז.	להקיו	מקיזות	מקיזים	מקיזה	מקיז
teilt auf*	ר.ד.ר.	למדר	ממדרות	ממדרים	ממדרת	ממדר
programmiert	ת.כ.נ.ת.	לתכנת	מתכנתות	מתכנתים	מתכנתת	מתכנת
balsamiert	ח.נ.ט.	לחנוש	חונשות	חונשים	חונשת	חונש
stopft s. voll	ב.ל.ס.	לבלוס	בולסות	בולסים	בולסת	בולס
dreht s. um*	ס.ב.ב.	להיסב	נסבות	נסבים	נסבה	נסב
i./liegt richtig‡	כ.ו.נ.	להיכון	נכונות	נכונים	נכונה	נכון

‡in Gruppen, etc., schottet (Information) ab.

*איסב, תיסב, תיסבי, ייסבו (נסבותי, נסבות, נסב, נסבה, נסבונ, נסבו)

‡i. bereit, תיכון, תיכוני, ייכונו (נכונותי, נכונות, נכון, נכונה, נכוננו, נכונו)

	ן Pl.	ף Pl.	ן	ף
weit hergeholt, bedrängt	רחוקות	רחוקים	רחוקה	רחוק
konstruktiv	בונות	בונים	בונה	בונה
verhindert, abgehalten	מנועות	מנועים	מנועה	מנוע
festgelegt, bestimmt	יעודות	יעודים	יעודה	יעוד
Rücken-*	גביות	גביים	גבית	גבי
überwacht	מנושרות	מנושרים	מנושרת	מנושר

..grenzenlos.. ללא מצרים Grenze.. מצר, מצרים, מצרי, מצרו

... fiel in Ungnade... סר חנו Installation (Kunst) ... מיצב, מיצבי

..... Absicherung כספת"ח (פיסוי תחת) «dip» מטבל, מטבלי

..... Firewall חומת אש Konferenschaltung שיחת ועידה

«אני מעולם לא ראיתי אלקטרון, ואיני יודע איך הורגים בעזרתו.»

«ומי יודע לשגר את כל החצים האלקטרוניים הללו?» (עו"י עילם: ס"י בר בסינגפור)

Gouverneur (Bank), Dekan .. נגיד, נגיד, נגיד, נגיד Hardware .. קמרה

..... poliz. Überwachung שיטור Unterstützung, Anerkenng. פרגון

..... gerade umgekehrt נהפוך הוא Rendite, Ertrag תשואה

‡schreibt/redet Unsinn	Rad.	Inf.	ן Pl.	ף Pl.	ן	ף
lädt‡	ט.ע.נ.	להטעין	מטעינות	מטעינים	מטעינה	מטעין
ruiniert, zappelt†	ח.ר.ב.ש.	לחרבש	מחרבשות	מחרבשים	מחרבשת	מחרבש
zitiert	צ.ט.ט.	לצטט	מצטטות	מצטטים	מצטטת	מצטט
schickt SMS	ס.מ.ס.	לסמס	מסמסות	מסמסים	מסמסת	מסמס
scharrt	ב.ט.ש.	לבטוש	בוטשות	בוטשים	בוטשת	בוטש
macht Stichprobe	ד.ג.ק.	לדגום	דוגמות	דוגמים	דוגמת	דוגם
wächst, i. hoch*	ג.ב.ג.	לגבוה	גבוהות	גבוהים	גבוהה	גבוה

‡מחרבש, מחרבשת, מחרבשים, מחרבשות, לחרבש (שוב) «reload», *אגבה, תגבה, תגבחי, יגבהו (גבחת, גבה, גבחה, גבחו)

langer Lulatsch *ארקן	ן Pl.	ף Pl.	ן	ף
langatmig*	ארקניות	ארקניים	ארקנית	ארקני
simpel, vereinfacht	פשטניות	פשטניים	פשטנית	פשטני
befangen, bestochen	משוחדות	משוחדים	משוחדת	משוחד
gehört	מקורננות	מקורננים	מקורננת	מקורנן

..... ein Tausendstel (von) אלפיון 1/1000 אלפית, אלפיות

... oberes Tausendstel (d. Bevölk.) אלפיון עליון 1/100 .. מאית, מאיות

Degression, Trance .. חירגון, חירגון Made, Gewürm .. רימה, רימות

.. gibt Rätsel auf .. חד (לחוד) חידה .. Nebenkosten .. תקורה, תקורות

..... Kurator אוצר Luftloch פיס אוויר

..... wurde z. Gespött היתה לשנינה Satire שנינה

..... Vielfraß גרגרן Eindringling מסתגן

..... Verjährung, Veralten התיישנות (עתירה) Bittsteller עותר

..... Impresario אמרנן Stupsnase אף סולד

..... Hirse דוחן hochschwanger ברסה בין שיניה

..... Totengräber קברן, קברני Radierung, Gravur תחריט

..... «yellow press», Boulevard צהובון Relais ממסר

	Rad.	Inf.	ן' Pl.	ף' Pl.	ן'	ף'
lästert [‡]	ל.ע.ז.	לְהַלְעִיז	מְלַעֲיוֹת	מְלַעֲיוּם	מְלַעֲיוֹה	מְלַעֲיוֹ
מְשׁוֹפֵר + מְשׁוֹפֵי	ש.פ.צ.ר.					
gekalkt	ד.ו.ס.		מְסוּיְדוֹת	מְסוּיְדִים	מְסוּיְדַת	מְסוּיְד
umflankt	פ.ג.א.	לְאַנֵּף	מְאַנְפִּיחַ	מְאַנְפוֹת	מְאַנְפֶּת	מְאַנְפֵּ
variiert (Farben)	ו.ג.ו.	לְהַתְגוּן	מְתַגְוֶנֶת	מְתַגְוֶנִים	מְתַגְוֶנַת	מְתַגְוֶנ
verleugnet s.*	ו.פ.ר.	לְהַתְנַבֵּר	מְתַנְבְּרוֹת	מְתַנְבְּרִים	מְתַנְבְּרַת	מְתַנְבְּר

‡verleumdnet, †a. Vordermann gebr., מְשׁוֹפֵצְרוֹת, מְשׁוֹפֵצְרִים, מְשׁוֹפֵצְרַת, מְשׁוֹפֵצְרִים, *entzieht/entfremdet s.

	ן' Pl.	ף' Pl.	ן'	ף'
Systemfehler מערכת				
systembedingt, systemisch*	מְעַרְכֵּי	מְעַרְכֵּי	מְעַרְכֵּי	מְעַרְכֵּי
booby-trapped	מְמוֹלְכְּדוֹת	מְמוֹלְכְּדִים	מְמוֹלְכְּדַת	מְמוֹלְכְּד

קָדָר, קָדְרִית (Töpfer). Keramik קְדָרוֹת. Insolvenz. חדלות פירעון
 Schierlingsbecher כּוֹס תְּרַעֲלָה «outet» sich יֵצֵא מִהָאָרוֹן

«בתי השקעות הם דרך חוקית וממוסדת לרושש את הציבור, לקחת ממנו את הרווחים הקטנים שהוא הצליח לצבור.»
 «מילה אינה כמו כלב, אינך יכול לשרוק לה שתחזור בחזרה.»
 ... וכך נשארתי ללא נפש חיה אחת בעולם שאוכל להישען עליה, אם מחר
 אני מחזיר ציוד, איש לא ידע על כך. (אייל רותן: עצם)

unbeschreiblich .. בל יתואר
 Zeitverschwendung .. התבזבזות
 Mykose פטרת
 Tollwut כלבת
 Harfist נבלן, נבלנית
 Notar נוטריון
 in seinem Alter בעָרוֹב יָמָיו
 Ratenzahlung תשלומים
 Shorts מכנסונים
 Lidschatten צללית
 Entspannung הרפיה
 regulär, ordentlich מהמניין
 (ששי+שבת) Wochenende שישבת
 Laie הדיוט, הדיוטית
 s. a. d. Eiern kratzen, Nichtstun ... דביבון

	Rad.	Inf.	ן' Pl.	ף' Pl.	ן'	ף'
i. reproduziert	ש.ע.ת.ק.					
wählt (aus)	ב.ו.ר.	לְבוֹר	בְּרוֹת	בְּרִים	בְּרָה	בָּר
zeichnet s. ab*	ס.מ.נ.	לְהַסְתִּימ	מְסַתְּמוֹת	מְסַתְּמוֹם	מְסַתְּמוֹת	מְסַתְּמוֹ
w. erschüttert [‡]	ח.ל.ח.ל.					

מְתַחַלְחֵלוֹת, לְהַתְחַלְחֵל, *zeigt s., מְשׁוֹעֵתֵק, מְשׁוֹעֵתֵקָה, מְשׁוֹעֵתֵקִים, מְשׁוֹעֵתֵקוֹת, מְתַחַלְחֵל, מְתַחַלְחֵלוֹת, מְתַחַלְחֵלִים.

	ן' Pl.	ף' Pl.	ן'	ף'
kriminell	נְפִשְׁעוֹת	נְפִשְׁעִים	נְפִשְׁעַת	נְפִשְׁע
drogensüchtig (סמלן)	סְמֵלְנִיּוֹת	סְמֵלְנִיִּים	סְמֵלְנִית	סְמֵלְנִי
kasteit, gequält	מְסוּגְפוֹת	מְסוּגְפִים	מְסוּגְפַת	מְסוּגְפֵּ

Epigramm ... מְכַתֵּם ... Transplantat, Implantat ... שְׁתֵּל, שְׁתֵּלִים, שְׁתֵּלִי-
 Fliese, Flachkopf . בְּלִטָּה, בְּלִטּוֹת (מְבַרְשׁוֹנוֹת?) Zahnseide . חוֹט דְּנִשְׁלִי
 bitterer Feind צוֹרֵר, צוֹרְרִים, צוֹרְרִי Zufall, Dusel (ב)פּוֹקֵס
 kein Platz f. Details .. תְּקַצֵּר הִירֵיעָה .. Billboard(s) .. שְׁלֵטֵן שְׁלֵטֵי חוֹצוֹת

מוסר השכל נמשל Idiotin, Kuh פּוֹסְטֵמָה
 סבבה סבבוש Aggregatzustand מְצַב צְבִירָה
 (fünzigstes) Jubiläum יוֹבֵל, יוֹבְלוֹת (seit) Äonen, Ewigkeiten

כן, כן, יש לי אלרגיה עצומה לאנשים, ובניגוד לרוב האלרגיות, זו אלרגיה
 ללא פתרון, באשר העולם, לצערנו, מלא בהם.
 בדרך כלל אנשים דפוקים מהיסוד כמוהו פשוט זורעים הרס על כל
 סביבתם ויוצאים בלא כלום.
 החיפוש אחרי האני האותנטי הוא משימה לכל החיים. ... לא רק הזמן
 מנצח, אלא גם הזיכרונות. אותם אי-אפשר למחוק, ולא אוכל לבור את
 הטובים ולהשמיד את הרעים, שהרעילו שוב ושוב את חיי והפכו אותי לליצן
 עצוב ואירוני. ... כן, החיים יפים, למות. (מיא עשת: תמיד אפשר להתאבד מחר)

Bonus, Prämie ... צ'ופר ... התחננות
 Job מְשֶׁה לְחָמוֹ דְהוֹמֵר Demonstration, Vorführung

	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ף Pl.	'ן	'ף
verdampft [‡]	.ג.ד.א	לְאֲדוֹת	מְאֲדוֹת	מְאֲדִים	מְאֲדָה	מְאֲדָה
siebt (aus) [‡]	.נ.פ.י	לְנִפּוֹת	מְנִפּוֹת	מְנִפִים	מְנִפָה	מְנִפָה
täuscht vor*	.ק.מ.ב.ג.נ.	לְקַמְּבֹן	מְקַמְּבֹנוֹת	מְקַמְּבִנים	מְקַמְּבֶנֶת	מְקַמְּבֹן
reglementiert	.מ.ש.ט.ר.	לְמִשְׁטֵר	מְמִשְׁטְרוֹת	מְמִשְׁטְרִים	מְמִשְׁטֶרֶת	מְמִשְׁטֵר
ver/zer/streut	.ז.ר.י.	לְזָרוֹת	זָרוֹת	זָרִים	זָרָה	זָרָה
locht, pierced	.ר.צ.ע.	לְרִצּוֹעַ	רוֹצְעוֹת	רוֹצְעִים	רוֹצְעַת	רוֹצְעַת

[‡]köchelt, [‡]sucht Fehler («debug»), *trickst, nutzt Beziehungen

	*CD	'ן Pl.	'ף Pl.	'ן	'ף
verbrannt, »gebrannt*«		צָרוּבוֹת	צָרוּבִים	צָרוּבָה	צָרוּב
zarten Alters		עוֹלוֹת-	עוֹלֵי-	עוֹלֶת-	עוֹל-
ohne Geruchssinn		תְּתַרְנִיּוֹת	תְּתַרְנִים	תְּתַרְנִית	תְּתַרְן
geprüft, getestet		בְּדוּקוֹת	בְּדוּקִים	בְּדוּקָה	בְּדוּק

...nutzlos, wie ein Ölgötze... כְּאֶבֶן שֶׁאֵין לָהּ הוֹפְכִין
 ...Falschdarstellung, Täuschung... מִצַּג שׁוֹאֵן
 ...Lüge, Hagerkeit... כְּחֶשֶׁ

Kümmel ..הַלּוֹךְ וְחוֹזֵר
 Kraft ..תוֹסֵפִי מְוִיז)
 kleine Wohnung ..פְּלִצֵן, פְּלִצְנִית
 Dampfdrucker ..הוֹלֵךְ וְחוֹזֵר

... ועפה על גבי המחשבה האפורית האופיינית למרבה הפרדוקס
 לאנשים פסיכים בלבד, והיא שכל העולם מטורף לגמרי ואני
 הנורמלית היחידה.
 (מיא עשת: תמיד אפשר להתאבד מחר)

Ausschilderung ..בְּחִצֵי חִינָם
 Relief ..זִבְוֹר (וִיז)
 Nudelholz ..מְרִצֵעַ
 devoter Sklave ..עֶבֶד נְרִצֵעַ (אֹנֵן)
 Ruderer ..שִׂיט, שִׂיטָה

BDS: חרס, משיכת השקעות, סנקציות (עצומים) ... עד היום היא לא מבינה
 איך נוצר הפלא הזה, חברות. קשר שכל כולו לא לשמה - לא כדי להקים
 משפחה, לא כדי לגדל ילדים - אלא הדבר עצמו.
 (מאה ער: המורה לעברית)

	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ף Pl.	'ן	'ף
knospt, keimt [‡]	.נ.צ.צ.	לְהַנִּיץ	מְנִיצוֹת	מְנִיצִים	מְנִיצָה	מְנִיץ
geschätzt	.ע.ר.כ.		מוֹעֲרָכוֹת	מוֹעֲרָכִים	מוֹעֲרָכַת	מוֹעֲרָךְ
plagt, quält	.נ.ג.ס.	לְנַגֵּס	מְנַגְּסוֹת	מְנַגְּסִים	מְנַגְּסָת	מְנַגֵּס
iehen, schreien [§]	.נ.ע.ר.	לְנַעֵר	נוֹעֲרוֹת	נוֹעֲרִים	נוֹעֲרַת	נוֹעֵר
zergeht, schmilzt*	.מ.ו.ח.	לְהִימוֹחַ	נִימוּחוֹת	נִימוּחִים	נִימוּחָה	נִימוּחַ

[§]ינער (נעירה), אַנְיָ, תַנְיָ, יַנְיָ, יַנְיָ (הניצות), הַנִּיץ, הַנִּיצָה, הַנִּיצוֹנוּ, הַנִּיצוֹ)
 *אִימוּחַ, תִּימוּחַ, תִּימוּחֵי (נימוחת), נִימוּחַ, נִימוּחָה, נִימוּחוֹנוּ, נִימוּחוֹתָם, נִימוּחוֹ

	'ן Pl.	'ף Pl.	'ן	'ף
vereint, verbunden	מְלוּבְּדוֹת	מְלוּבְּדִים	מְלוּבְּדַת	מְלוּבְּד
konserviert	מְשׁוּמְרוֹת	מְשׁוּמְרִים	מְשׁוּמְרַת	מְשׁוּמְר

... לעשות שמניוּת באוויר
 ... Philosoph ... הוֹגֵה דְעוֹת
 ... Streben, innigster Wunsch ... מַעֲיִין, מַעֲיִנִים

Sauerteig שְׂאוֹר
 Emotikon רִיגוּשׁוֹן, רִיגוּשִׁים
 Hybrid, Kreuzung ..(בֵּן) כְּלֵאִים «social network»
 ...stellte ihm e. Bein ...שָׁם לוֹ רִגַל
 Artikulation חִיתוּךְ דִּבּוּר
 (Baby)Geplapper ..שׁוֹתָא דִּינִיקָא «brainstorming»
 ...סִיעוּר מוֹחוֹת
 Kosenname שֵׁם חֵיבָה
 «action movie».... סֵרֵט פְּעוּלָה
 Dreck, Besudelung עֲרֵבָאָה
 (Gerichts)Instanz
 Skateboard גְּלִגְשֵׁת
 sein eigener Herr אֲדוֹן לְעַצְמוֹ
 Streifenpolizist, Späher ..סִייר, סִיירֵי
 נוֹכַר לְעַל, נְרָאָה לִי ..נ"ל
 בקיצור קִיץ-קִיץ
 חִצֵי שְׂעָה
 חִצֵי שְׂעָה

«אני מקווה, שאזכה תמיד להיות בקרב אנשים משכמים ומעלה...»
 «ציפור היושבת על ענף אינה מפחדת שהוא יישר, כיוון שהיא סומכת לא
 על חוזקו של הענף אלא על הכנפיים שלה.»
 (מיכל שלו: סדקים בנהב)

im Namen עַל דְעַת
 Bankangest. שְׁלָר, שְׁלָרִית, שְׁלָרִים
 Befragung ..תְּשׂאוֹל
 auf eigene Verantwortung ..עַל דְעַת עַצְמוֹ

	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ן Pl.	'ן	'ן
*wohnt bei, besucht häufig						
wacht auf ^f	ק.ו.צ.	לְהִקְיִן	מְקִיצוֹת	מְקִיצִים	מְקִיצָה	מְקִיץ
überträgt (Text)	ת.מ.ל.ל.					
tänzelt*	ט.פ.פ.	לְטַפֵּף	טוֹפְפוֹת	טוֹפְפִים	טוֹפֶפֶת	טוֹפֵף
steht an d. Schwelle ^f	ס.פ.פ.					

יְקִיץ (הקיצותי, הקיץ, הקיצה, הקיצונו, הקיצו) §, *geht leichten Fußes, מתמלל, מתמללת, מתמללים, מתמללות, לתמלל מְסוֹפְפֵת, מְסוֹפְפִים, מְסוֹפְפוֹת, מְסוֹפְפִים, מְסוֹפְפוֹת, להסתופף

	'ן Pl.	'ן Pl.	'ן	'ן
pionierhaft, wagemutig	נְחֻשׁוֹנִיּוֹת	נְחֻשׁוֹנִים	נְחֻשׁוֹנִית	נְחֻשׁוֹנִי
endgültig, entscheidend	נִיצָחוֹת	נִיצָחִים	נִיצָחַת	נִיצָח
benutzbar, nützlich	שְׁמִישׁוֹת	שְׁמִישִׁים	שְׁמִישָׁה	שְׁמִישׁ
gerahmt	מְמוֹסְגְרוֹת	מְמוֹסְגְרִים	מְמוֹסְגְרַת	מְמוֹסְגֵר
»erschlagen«, beraubt	שְׁדוּדוֹת	שְׁדוּדִים	שְׁדוּדָה	שְׁדוּד

(שְׁאֲרָה, שְׁאֲרוֹת) Blutsverwandter . שְׁאֵר בְּשֵׁר . gültig, in Kraft . בר תוקף
 Pionier .. נְחֻשׁוֹן .. kehrte d. Unterste zuoberst .. הפך את הקערה על פיה
 Leihmutterchaft פּוֹנְדָקְאוֹת פּוֹנְדָקִי, פּוֹנְדָקִית

רחובות חולון היו ריקים ורוב הבניינים חשוכים, והיא בעצם לא ידעה
 לאן היא הולכת. וגם לא אם כל זה היה טעות – או התחלה של
 הרפתקה. (דורר משעני: האיש שרצה לדעת הכל)

i. d. Dunkelheit d. Nacht באישון הלילה Partylöwe בליין
 Akkus סוללות נשענות pinkelte הטיל מימיו (מימי)
 Nachthemd. בותונת, בותונות Stoßzahn. חט, חישו, חישים, חישׁי
 getrocknete Feige, »Adamsapfel« גְרוֹגְרֵת, גְרוֹגְרוֹת, גְרוֹגְרוֹת

טלי מאישה את הפטפוט וקטלי בכך את אישיותה.
 גם כי אלך בגיני צלמות לא אירא רע כי אתה עמדי. (רחמים מלמד כחן: הפונדקאית)

Umlauf (astr.), Rotation ... סבב, סבבי ... Runde, Umlauf ... סבב
 Betrug, Pasquill פְּלִסְתֵר ... Kopfschütteln מְנוֹד רֵאשׁ

	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ן Pl.	'ן	'ן
vernichtet [§]	צ.מ.ת.	לְהַצְמִית	מְצַמִּיתוֹת	מְצַמִּיתִים	מְצַמִּיחָה	מְצַמִּיחַ
vererbt, bringt	נ.ח.ל.	לְהַנְחִיל	מְנַחִילוֹת	מְנַחִילִים	מְנַחִילָה	מְנַחִיל
beobachtet [‡]	ת.צ.פ.ת.					
w. gestoßen*	ד.ח.פ.	לְהִדְחִיף	נְדַחְפוֹת	נְדַחְפִים	נְדַחְפֶת	נְדַחֵף

§versklavt, ‡späht, לְתַצְפֵת, מְתַצְפֵתוֹת, מְתַצְפֵתִים, מְתַצְפֵתָה, מְתַצְפֵתִים, *w. geschoben

	'ן Pl.	'ן Pl.	'ן	'ן
fit, kompetent	כְּשִירוֹת	כְּשִירִים	כְּשִירָה	כְּשִיר
zerfetzt	מְרוֹשְׁשׁוֹת	מְרוֹשְׁשִׁים	מְרוֹשְׁשָׁה	מְרוֹשֵׁשׁ
durchlöchert	מְחוֹרְרוֹת	מְחוֹרְרִים	מְחוֹרְרָה	מְחוֹרֵר

Rekordhalter ... שיאן, שיאנית ... Abschluß, Abschließen, Schuhe anz. נְעִילָה
 (Ruck)Sack ... צְקָלוֹן, צְקָלוֹנוֹת ... Auslöschung, Nullifizierung (אין) הַתְּאִינּוֹת
 hat die Oberhand, hat Oberwasser, sitzt am läng. Hebel ... יָדוֹ ... על העליונה
 Aristokrat, Reicher .. שׁוֹעֵ, שׁוֹעָה, שׁוֹעִי - Vorsteher (Synagoge) .. גַּבְאִי, גַּבְאִי
 Besudelung, Verleumd. הַכְּפֶשֶׁה im Mark erschüt. נְעוֹ אַמוֹת סְפִים

Eigenlob stinkt אין הנחתום (Bäcker) מעיד על עצמו
 ... hatte es satt ... קָצָה נִפְשׁוֹ בְּ - Piepser («beeper») זְמוּנִית
 Villa חוּוִילָה, חוּוִילוֹת Todkranker שְׂכִיב מְרַע
 Fitneß, Kompetenz ... כְּשִירוֹת, כְּשִירוּיוֹת ... Unglück ... אִיד, אִידִי
 .. Aussprache .. הַגִּייה (Fach)Journal .. בִּישׂאוֹן, בִּישׂאוֹן, בִּישׂאוֹנִים

כשמדובר באישה שיותר מכפי שביקשה לרדת לשורשי הדברים, חיפשה
 תמיד מוצץ שיידחף לפיה וירגיע אותה.
 פלסבו הוא מושג התקף לא רק לגולות, אלא גם לרושמים אותן.

מגן גבוה אל בור עמוק מאיגרא רמא לְבִירָא עֲמִיקָתָא
 Zirkel מְחוּגָה (Steno)typist ... קְלָדוֹן, קְלָדְנִית
 Bauer (Schach) פּוֹי, פּוֹינִים Riß בְּקִיעַ, בְּקִיעִי

	Rad.	Inf.	ן' Pl.	ן' Pl.	ן'	ן'
getönt [§]	כ.ה.י.	□ [§]	מוכהות	מוכהים	מוכהה	מוכהה
erzürnt	ח.ר.י.	לחרות	חורות	חורים	חורה	חורה
hebt s., steigt [‡]	ג.א.י.	לגאות	גאות	גואים	גואה	גואה
verdrückt s. [‡]	ש.פ.נ.	לחשתפן	משתפנות	משתפנים	משתפנת	משתפן
fokussiert s.*	פ.ק.ס.	להתפקס	מתפקסות	מתפקסים	מתפקסת	מתפקס

§verdunkelt, (הוכהית, הוכהית, הוכהינו, הוכהתה, הוכהתה, הוכהתה, הוכהתה, הוכהתה)
 (נאית, נאית, נאה, נאתה, נאיתנו, נאו), §אוכהה, תוכהה, תוכה, יוכהו
 *zieht den Schwanz ein, *konzentriert s.

*das Richtige, Redliche	ן' Pl.	ן' Pl.	ן'	ן'
identifiziert, erkannt	מוהות	מוהים	מוהה	מוהה
isoliert, abgesondert	מבודרות	מבודרים	מבודרת	מבודר
Detektiv-	בלשיות	בלשיים	בלשית	בלשי
»kultiviert« (Land)	מגוננות	מגוננים	מגוננת	מגונן
richtig, korrekt	נכוחות	נכוחים	נכוחה*	נכוח
getarnt, versteckt	מוסוות	מוסוים	מוסווה	מוסווה
besitzergreifend, gierig	רכושניות	רכושניים	רכושנית	רכושני

Execution, Vollstreckung (samt) .Ausführung, Dauerauftrag .הוצאה לפועל .הוראת קבע

.....Klassentreffenפגישת מחזורSchlüsselringמחזיק מפתחות

Weißer Hai ... עמלין, עמלייםBestrafungענישה

Feile ... שופין, שופינים, שופיני'Reversרש, רשו, דשי'

«שצריך להזכיר לו לאיין יותר בנימוס?»... מוות לאנושות... כי זה לא חשוב
 על מה את מסתכלת, אלא מה שאת רואה... לא בריא לחיות, מתים מזה.
 «... הכול תמיד מסתיים בהתחלה.»
 (טל פרידמן: קורא לה אלא)

Schablone, Muster .. שטנין (לביד, עץ לבורד) Sperrholz .. דיקט, דיקטים

..... Windkraftanlageטורבינת רוחtiefgründigבעמק

..... Druck(Welle), ImpulsהדרףLackaffe ... צפונבון, צפונבנית

..... GroschenheftספרוןSkiמגלשיים

	Rad.	Inf.	ן' Pl.	ן' Pl.	ן'	ן'
macht verhaßt (נח)	ש.ג.א.	להשניא	משניאות	משניאים	משניאה	משניא
i. enterbt/fallenglsn.	ג.ש.ל.	מנושלות	מנושלות	מנושלים	מנושלת	מנושל
befestigt (Burg)	ב.צ.ר.	לבצר	מבצרות	מבצרים	מבצרת	מבצר

	ן' Pl.	ן' Pl.	ן'	ן'
amputiert (Amputierter)	קישעות	קישעים	קישעת	קישע
schuftend, arbeitend	עמלניות	עמלניים	עמלנית	עמלני
vergoldet, glitzernd	מופיות	מופיים	מופית	מופיו
gestärkt (Stoff)	מעומלנות	מעומלנים	מעומלנת	מעומלן
getauft, getunkt	מושבלות	מושבלים	מושבלת	מושבל
geschmolzen	מותכות	מותכים	מותכת	מותך
quantitativ	כמותיות	כמותיים	כמותית	כמותי

השעיה Täuschung העתק Verwerfung, Bruch (geol.)

עמילן . Stärke .אבוב .(Spaß)Reifen (Fahrt a. Wasser, etc.), Oboe

זואי נעתרה פעם, אחרי שידולים, להרצות בפני איזה חוג ספר עברי בפאלו
 אלטו. היא חזרה זועמת. «לא נתנו לי לדבר בכלל. כל הזמן שאלו שאלות. הם
 באו להקשיב לעצמם. ככה זה, ישראלים.»
 «צריך מזל בחיים. לא כסף. רעיונות זה באל הזול. אם אתה בבור,
 תפסיק לחפור...» כל הנשים מתחרפנות איפשוהו, בין גיל ארבעים לחמישים.»

מאה עיר: מאחורי החר

Gräte ... אדרה, אדרות, אדרות' Muschel, Auster ... צדפה, צדפות, צדפות'

..... Programmbuch .תוכנייהKleider-, Schauensterp., Schuhleisteאימום, אימום'

..... Tantiemenתמלוגים(Burg)Grabenחפיר

..... SpiritusבוהלBügeleisenמנהץ, מנהצים

..... Moos (מחב)אוב, אוביםVerwahrungאיפסון

..... Bauherr, BiberדומדמניתJohannisbeere, rybízבונה

..... Trauzeuge, Brautjungfer .שושבין, שושבינהHyazintheיקנתון

..... Mißerfolg zu Mißerfolg אל דחי ... מדחי אל דחי ... Mißerfolg ... דחי'

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
drückt, knüllt*	מ.ל.ל.	לְמוֹלֵל	מְמוֹלְלוֹת	מְמוֹלְלִים	מְמוֹלְלֵת	מְמוֹלְלֵל
steht Modell	ד.ג.מ.נ.	לְדַגְמַן	מְדַגְמוֹת	מְדַגְמָנִים	מְדַגְמַנֵּת	מְדַגְמַנֵּל
kommt rein†	ב.ר.ג.	לְהַתְּבַרֵּג	מִתְּבַרְּתוֹת	מִתְּבַרְּגִים	מִתְּבַרְּגֵּת	מִתְּבַרְּגֵּל

*mit d. Fingern, †schraubt rein

	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
לְסַבֵּית. הוּמוֹסֶקְסוּאָל. טְרַנסְגֵּנְדֵּר. בִּיסֶקְסוּאָל				
LGBT*	לְהַשׁ"בֵּיּוֹת	לְהַשׁ"בֵּיִים	לְהַשׁ"בֵּית	לְהַשׁ"בֵּי
total, umfassend	כּוֹלְלָנוֹת	כּוֹלְלָנִים	כּוֹלְלָנִית	כּוֹלְלָנִי
anorganisch, still	דוֹמָמוֹת	דוֹמָמִים	דוֹמָמֵת	דוֹמָם
rhythmisch	קַצְבֵּיּוֹת	קַצְבֵּיִים	קַצְבֵּית	קַצְבֵּי

Stenographie.....מכתבה קצרנות
Schreibtisch, Sekretär.....מכתב

אולי אסור להתייחס לדברים ששומעים כשמצותתים... הנח למתים לקבור את מתייהם. «... תפסתי שאם אדם נעשה מטורלל אין שום טעם להעיר לו על זה. ... מצוקת האדם היא שעת כושר לאלוהים. (דודי סמית: הטירה היא של)

Analytiker.....נתחן, נתחנית Meer/Land/Enge.....מָצַר, מְצָרִיִּם
Haarschneidemaschine (Trimmer).....מְכוֹנַת הַסְּפוֹרֵת Locher.....מְחוֹרֵר
Betonung...דגש, דגשים, דגשיִׁי erlangt Ruhe...בא אל המנוחה ואל הנחלה
betont.....שם את הדגש על angehängt, beigefügt.....(מְצוֹרֵף בְּזָה) מַצ"ב

Abmagerung.....הַרְוִיָּה Styropor.....קַלְקָר
Handwerker.....חַרְשׁ, חַרְשֵׁי־ Erhabenheit.....שָׁנֵב
Elternschaft.....הוֹרוֹת Fruchtwasser.....מֵי שְׁפִיר
Cornea...קַרְנִית, קַרְנֵיּוֹת Klettverschluss...צְמָדוֹ, וְלִקְרוֹ, סְקוּז'ן

...הרי בשביל למות צריך קודם לחיות... והרי המאמץ רק מרחיק את המטרה, מגבש סביבו מוצקות «אני» הישגי ונחוש, מפחית את סיכויי ההתאיינות.
: המוות הוא כמו פרס למי שהצליחה קצת לחיות, חרף כל הסיכויים.

(Auf)Klärung, Bleichen.....הַבְּהָרָה Gag, Witz.....דְּאִחְקָה

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
plätschert*	פ.פ.י.	לְפַכּוֹת	מְפַכּוֹת	מְפַכִּים	מְפַכֵּה	מְפַכֵּל
fordert her.	א.ת.ג.ר.	לְאַתְּרָה	מְאַתְּרוֹת	מְאַתְּרִים	מְאַתְּרֵת	מְאַתְּרֵל
befragt	ת.ח.ק.ר.	לְתַחְקַר	מְתַחְקְרוֹת	מְתַחְקְרִים	מְתַחְקְרֵת	מְתַחְקְרֵל

*quillt heraus

	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
*ausgestreckt				
stinkend*	סְרוּחוֹת	סְרוּחִים	סְרוּחָה	סְרוּחַ
abgedunkelt, verdunkelt	מוֹאפְלוֹת	מוֹאפְלִים	מוֹאפְלֵת	מוֹאפְלַל
koronar	כְּלִילֵיּוֹת	כְּלִילִים	כְּלִילֵת	כְּלִילִי
getwittert, gefranst	מְצוּיָצוֹת	מְצוּיָצִים	מְצוּיָצֵת	מְצוּיָץ
wüstenhaft	שְׁחוּנוֹת	שְׁחוּנִים	שְׁחוּנָה	שְׁחוּן

«word processor».....מְעַבֵּד תְּמִלִּילִים Text, Libretto.....תְּמִלִּיל
חֲבוּרַת סוּד מוּחַלֵּת בְּהַחְלֵט.....חֶסֶם־ב"ה Sinnbild.....אִימוּגִי
Kalklöser ..מִמַּס אֲבָנִית Lösungsmittel ..מִמַּס, מְמִיסִים, מְמִיסִיִּם
Kunststück, Unfug .קוּנִץ, קוּנִצִּים (kriegt d.) Krise .(חוֹטֵף) גִּנְנָה
wertlos.....בְּגֵרוּשׁ Groschen.....גְּרוּשׁ
Vipern.....צְפַעְפוּנִים großes Übel.....רְעָה חוֹלָה
Startup-Verkauf.....אֶקוּיֵט Bastard, Mistvieh.....מְלַעוּן
Durchhaltevermgn., Trägheit(phys.).....הַתְּמַדָּה Kopf.....רִישׁ
in aller Öffentlichkeit.....בְּרִישׁ גְּלִי־בְּשַׁעַר בֵּית רַבִּים

אורלי קראס יעיר: מפורסמת בעל כורחה

«זאת המזימה הכי שפלה של כל ממשלה קפיטליסטית, לשלם חרא שכר למורים שייתנו בקושי חינוך אלמנטרי מתורבן ויצרו עדר של אנשים רדודים וטיפשים שלא מסוגלים לחשוב באופן עצמאי, שיבזבזו כסף על שטויות בחסות הסחטנות של חברות האשראי, ישלמו טונות של מסים בלי לציץ ועוד יגידו תודה שיש לנו כזאת מדינה נהדרת שמאפשרת לנו כאלה חיים טובים!»

Seine Exzellenz...הוֹד מַעֲלָתוֹ Silo, Getreidespeicher...מְמַגְוֵרָה
Anziehungspunkt...אָבֵן שׁוֹאֲבֵת Penis, Desaster...זְרָג, זְרָגִים
Baumaterial.....חֹמְרֵי בְנִיין Streichelzoo....פִּינֵת לְיִשׁוּף־חִי

	Rad.	Inf.	'נ) Pl.	'ר) Pl.	'נ)	'ר)
schlendert, spaziert	ש.ו.ח.	לְשׁוּחַ	שְׁחוּת	שְׁחִים	שְׁחָה	שָׁח
ragt her.*	ש.ר.ב.ב.			*		

*beeinflusst indirekt, ragt hinein

*מְשַׁתְרֵבֵב, מְשַׁתְרֵבֶבֶת, מְשַׁתְרֵבִים, מְשַׁתְרֵבֹּת, לְהַשְׁתְרֵבֵב

	'נ) Pl.	'ר) Pl.	'נ)	'ר)
kindisch	יְלֻדוּתִיּוֹת	יְלֻדוּתִיִּים	יְלֻדוּתִית	יְלֻדוּתִי
hektisch, hysterisch	תְּזוּיִתוּת	תְּזוּיִתִּים	תְּזוּיִתִּית	תְּזוּיִתִּי
einprägsam (מְסַפֵּר)	קְלִישׁוֹת	קְלִישִׁים	קְלִישָׁה	קְלִישׁ
gezahnt, einstudiert	מְשׁוּנְנוֹת	מְשׁוּנְנִים	מְשׁוּנְנֶת	מְשׁוּנֵן
dörflich, ländlich	כְּפָרִיּוֹת	כְּפָרִיִּים	כְּפָרִית	כְּפָרִי
lehrreich, illustrativ	מְאֻלְפוֹת	מְאֻלְפִים	מְאֻלְפֶת	מְאֻלֵּף
dokumentiert, aufgezeichnet	מְתוּעָדוֹת	מְתוּעָדִים	מְתוּעָדָת	מְתוּעָד
verrotet, abgestorben	נְמָקוֹת	נְמָקִים	נְמָקָה	נְמָק

Karpfen קרפיון, קרפיוני* Projektor, Beamer ברקו

תורן סמוק ורפוי מזדקר חרישי מתוך קצף גלי אוקיינוס סגלגל. אנדרטת מלחמה. «... כולם מאכלים אותנו שקרים.» (אילת שמיר: נטל ההוכחה)

Hobel מקצועה Profi(Sportler) מקצוען
 «take away tray» חֲמֻנְשִׁית «uncool», abstinent סְחִי

Anlernen, »on-the-job-traing«, Deckungsgl., Kongruenz חֲפִיפָה

Federmäppchen קלמר das ist das Problem . דָּא עֵקָא

Papperlapapp, Unsinn חֲרָטוּשִׁים heimlich, leise בְּלֵאָט

»Beziehung«, Masche, Trick קוּמְבִינָה Videoclip קְלִישׁ

(in) Miete . (ב) שְׂכִירוֹת . (Lohnzttl., Lüge (e. Bären aufbind.)) . לֹקֶשׁ

בדקות הבאות שטח בפני אבי את משנתו על הפייסבוק: הוא בולע את כולנו. אז מלכודת דבש. התמכרנו לחינם ולא שמנו לב שאנחנו המוצר. העדר שועט. אין מקום לדעה שונה.
 :
 «חינד הוא הקו העקום היחיד שיכול ליישר כל דבר בחיים.» (תומר שורץ: פשוט פלילי)

	Rad.	Inf.	'נ) Pl.	'ר) Pl.	'נ)	'ר)
w. überdrüssig (על)	מ.א.ס.	לְהִימָאס	נְמָאסוֹת	נְמָאסִים	נְמָאסָת	נְמָאס
nivelliert, gleicht a.	ש.ו.י.	לְהַשְׁתוּוֹת	מְשִׁתוּוֹת	מְשִׁתוּוִים	מְשִׁתוּוָה	מְשִׁתוּוֹה

*m. Firmennamen versehen

†m. Hypothek belastet

	'נ) Pl.	'ר) Pl.	'נ)	'ר)
gezäumt, geknebelt*	מְמוּתְגוֹת	מְמוּתְגִים	מְמוּתְגָת	מְמוּתְג
quadratisch	רְבוּעוֹת	רְבוּעִים	רְבוּעָה	רְבוּע
verlangend	עוֹרְגוֹת	עוֹרְגִים	עוֹרְגָת	עוֹרְג
tadelnd	נוֹזְפְּנוֹת	נוֹזְפְּנִים	נוֹזְפְּנִית	נוֹזְפֵנִי
düster, melancholisch	קְדוֹרְנִיּוֹת	קְדוֹרְנִים	קְדוֹרְנִית	קְדוֹרְנִי
mangelhaft, lückenhaft	פְּגוּמוֹת	פְּגוּמִים	פְּגוּמָה	פְּגוּם
verpfändet†	מְמוּשְׁכְּנוֹת	מְמוּשְׁכְּנִים	מְמוּשְׁכְּנָת	מְמוּשְׁכֵן
dilletantisch, schlampig	חֲפִיפוֹת	חֲפִיפִים	חֲפִיפָה	חֲפִיף

Sektor, Abschnitt גִּזְרָה, גִּזְרוֹת, גִּזְרוֹת* Zündkerze מְצִתָּה, מְצִתִּים

die Armen verspotten .. לַעֲג לְרֵשׁ (גֹּב אַרְיוֹת) Höhle, Grube .. גֹּב, גִּבּוֹ

Morgen/wind/luft ... צְפִירִים Beschaffung, Erwerb רְכֵשׁ

Himmel שְׁמַיָּא (אורלי קראוס זייבר: אתנה)

Reiswaffeln («rice crackers») . פְּרִיכּוֹת Abhören . צִיתוֹת, צִיתוּתִי* שְׁמִיָּא

Danksagung, »Thanksgiving« הוֹדָיָה יְשׁוּ..... יִמַח שְׁמוֹ וְזָכְרוּ

מרצונה היא הודפת את העולם והעולם משיב לה באדישות, מותיר אותה ביחידות.
 :

«אין זה שדברים יכולים להיות מטרידים ומציקים כשהם באים בעוצמה נמוכה יחסית, אבל נפלאים כשהם מגיעים בעוצמה מלאה, בלי שום דבר שממתן אותם:»... «תחשבי על זה, שהלחות שמשגעת אותנו במשך כל הקיץ בפתח תקווה, היא בעצם כמו מים מרוסנים שמתאימים את עצמם למציאות של היבשה.» (תמר לזר: זיכרונות של שׁ)

notorischer Lügner לִגְנָן, לִגְנִית Lügerei לִגְנוּת

»ledvinka« פְּאֻצ' Dysthymie, Mißmut דִּיסְתִּימִיָּה

Dolina, Sinkhöhle . בּוּלְעָן Spiegelung, Durchleuchtung . שִׁיקוּף

[†] i. gnadenlos (עם)	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
erschwert [‡]	ח.מ.ר.	לְהַחְמִיר	מַחְמִירוֹת	מַחְמִירִים	מַחְמִירָה	מַחְמִיר
kreuzt	צ.ל.ב.	לְהַצְלִיב	מַצְלִיבוֹת	מַצְלִיבִים	מַצְלִיבָה	מַצְלִיב
engt ein [†]	צ.ר.ר.	לְהַצְרִיךְ	מַצְרוֹת	מַצְרִים	מַצְרָה	מַצֵּר
rechnet ab	ח.ש.ב.נ.					

הַצֵּר, הַצְרָה, הַצְרוֹנוֹ, הַצְרוֹ (אֶצֵּר, תִּצֵּר, תִּצְרִי, יִצְרוּ, †kneift zu, bedauert, †מתחשבן, מתחשבת, מתחשבתים, מתחשבות, להתחשבן, (הצרות, הצרות, הצרות, †wertig-, †פוריות, †פורייה, *integer, von Wert* עֲרֵכִי עֲרִיבָה עֲרִיבִים עֲרִיבוֹת עֲרִיבִים עֲרִיבָה פֹרִים פֹּרוֹת

	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
integer, von Wert*	עֲרִיבוֹת	עֲרִיבִים	עֲרִיבָה	עֲרִיבִים
fruchtbar	פֹּרוֹת	פֹּרִים	פֹּרוֹה	פֹּרוֹה

Nähe.... סְמִיכוּת (קֶסֶת דִּיּוֹ) Tintenfaß.... קֶסֶת, קֶסֶתוֹת, קֶסֶתוֹת
 Flugmodell..... טִיסָן
 Akupunktur, Lochen, Punktion..... דִּיקוּר
 Heraus/fischen/ziehen... שְׁלִיָּה
 Hundezwinger... בְּלִבִּיָּה
 Rasierer... מְגַלָּח (מְכוֹנֵת גִּילּוּחַ)
 Eisdielen..... גְּלִידֵרִיָּה

מנגנון השכחה נדפק אצלי כל הפרידות, כל המיתות, כל האפשרויות שלא מוצא הכול נתקע אצלי בגוף.
 כשאתה בן עשרים וסיגריה, אזהרות הן זבובים שאתה מגרש בגב כף היד.

Dreier(Gruppe) (Konsonanten) ..שְׁלִשׁוֹת Unterstützung..תְּגִבּוֹר

שיגעון וטירוף חבויים בכל אדם. בכל אחד המינון שלו. יש מי שמסיבות כאלה ואחרות נכנע לשיגעון ושוקע. יש מי שמתנגד לו ונאחז בכל שביב של שפיות, ויש מי שלא מכיר בקיומו של השיגעון. אדם כזה הוא המסוכן מכולם.
 (סנדרה הבה: פיית')

Lord, («Marker») ..לוֹרֵד Textaufgabe.... בְּעֵיָה מִלוּלִית

וציין שיום בחייו של תינוק בן חודש מהווה אחד חלקי שלושים מחייו, אבל לאחר גיל ארבעים הוא פחות מאחד חלקי ארבעה עשר אלף.

«כולנו נמצאים באותה סירה שתטבע,» אמר, ואת זה אף אחד לא ישנה, גם לא אלוהים.
 (דן זמל: מורה מן החוץ)

um Himmels willen!..... לְמַעַן הַשָּׁמַיִם Verlauf, Ablauf..... הַלֵּיד

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
fügt hinzu [‡]	ס.פ.ח.	לְסַפֵּחַ	מְסַפְּחוֹת	מְסַפְּחִים	מְסַפְּחָה	מְסַפְּחֵי
jongliert*	ל.ה.ט.ט.	לְלַהַטֵּט	מְלַהַטוֹת	מְלַהַטִּים	מְלַהַטָּה	מְלַהַטֵּי
gießt [§] (Metall)	י.צ.ק.	לְצַקֵּת	יוֹצְקוֹת	יוֹצְקִים	יוֹצְקָה	יוֹצֵק
hält zurück [†]	ח.ש.כ.	לְחַשׂוֹךְ	חוֹשְׁכוֹת	חוֹשְׁכִים	חוֹשְׁכָה	חוֹשֵׁךְ

*להטטתי, להטטת, להטט, להטטה, להטטנו, להטטו, †annektiert, einverleibt, †vorenthält †אצוק, תיצוק, תיצקי

	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
abgestimmt	מְתוֹאֲמוֹת	מְתוֹאֲמִים	מְתוֹאֲמָה	מְתוֹאֲמֵי
adressiert	מְמוֹעָנוֹת	מְמוֹעָנִים	מְמוֹעָנָה	מְמוֹעָנֵי
gekleidet	מְלוּבָּשׁוֹת	מְלוּבָּשִׁים	מְלוּבָּשָׁה	מְלוּבָּשֵׁי
beatmet	מוֹנְשָׁמוֹת	מוֹנְשָׁמִים	מוֹנְשָׁמָה	מוֹנְשָׁמֵי

Laborant, Arzthelfer..... קְלִינִיאִי, קְלִינִיאִית Spachtel..... שְׁפַכְטֵל
 in Prozession..... בְּסֻדַּ Logopäde..... קְלִינִיאִי תְּקִשׁוֹרֵת
 Göttlichkeit..... אֱלֹהִיוֹת Allgemein/heit/gültigkeit..... כְּלָלוּת
 Unmoral, Unsittlichkeit..פְּרִיצוֹת Tal..בְּקָעָה, בְּקָעוֹת, בְּקָעוֹת
 Bullshit..... יוֹבּוֹלִים Schmach, Schande..... דִּירְאוֹן, דִּירְאוֹן
 Vorbereitungsprogramm..... מְכִינָה Krätze..... גְּרִדָּה
 Antiquar..... סוֹחֵר עֲתִיקוֹת Perlentaucher..... שׁוֹלָה פְּנִינִים

כל העולם ואשתו אשמים, רק לא היא. «... אני לא צריכה משהו שיבין אותי, אני צריכה משהו שישביע אותי»
 ידעה פתאום שלא שיקר כשאמר שהם אוהבים את יותם כמו אח, כי זה מה שהם עושים כשהם אוהבים, האנשים האלה: כוללים אותך באיסורים שלהם.
 (נעמה דעי: צערו העתיק של הירח)

Hinterlist, Coup (pol., mil.)..... מְחַטֵּף Bestäubung..... הַאֲבָקָה

Zeitweiligkeit, Provisorium..... אֲרֵעִיּוֹת (דן זמל: בלוק)

Zöllner..... מוֹכֵס Wurf (Tiere)..... שְׁנֵר, שְׁנֵרִי, שְׁנֵרִים, שְׁנֵרִי

אשכול נבו: האיגון האחרון

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ף Pl.	'נ	'ף
hechelt, keucht [†]	ל.ח.ת.ת.	לְהִלְחִית	מְלַחֲתוֹת	מְלַחֲתִים	מְלַחֲתָה	מְלַחֲתִי
konspiziert*	ק.ש.ר.	לְקַשֹּׁר	קוֹשְׁרוֹת	קוֹשְׁרִים	קוֹשְׁרָת	קוֹשְׁרִי
*schmiedet Komplott, verbundet						
			'נ Pl.	'ף Pl.	'נ	'ף
feminin*, (נְשִׂי, נְשִׂיָּה)			נְקִיּוֹת	נְקִיּוֹת	נְקִיּוֹת	נְקִיּוֹת
gesträubt			סְמוּרוֹת	סְמוּרִים	סְמוּרָה	סְמוּרִי
gemein, schäbig			נְבוּיוֹת	נְבוּיִם	נְבוּיָה	נְבוּיִי
nichtig, belanglos			אִפְסוּיֹת	אִפְסִיִּים	אִפְסִיָּה	אִפְסִי
lesbar			קְרִיאוֹת	קְרִיאִים	קְרִיאָה	קְרִיאִי
»carbonated«			מוֹגְזוֹת	מוֹגְזִים	מוֹגְזָה	מוֹגְזִי
kommentiert			מוֹעָרוֹת	מוֹעָרִים	מוֹעָרָת [†]	מוֹעָרִי
verschwitzt			מִיּוּעוֹת	מִיּוּעִים	מִיּוּעָת [§]	מִיּוּעִי
kollabiert			מְמוֹשְׁטוֹת	מְמוֹשְׁטִים	מְמוֹשְׁטָה [‡]	מְמוֹשְׁטִי

Überschuh Anthologie, Sammelband... עֲרֻדָּה, עֲרֻדָּה...
 Lock, Schnörkel, Triller... סְלוֹסֵל, סְלוֹסֵל...
 Querschläger... רִיקוֹשֵׁט, רִיקוֹשֵׁט...
 Hafenarbeiter, Docker... אִפְסוּת, אִפְסוּת...
 Penner, »santusák«... חָפֵן, חָפֵן...
 Ersatzteil... אִפְסוּיֹת, אִפְסוּיֹת...
 Walfisch... לְוִיָּיתָן, לְוִיָּיתָן...
 Jury, Geschworene... חֶבֶר מוֹשְׁבָעִים, חֶבֶר מוֹשְׁבָעִים...

הוא חשב כנראה ששפה זרה היא מין מסמר שצריך לתקוע אותו באוזן הסרבנית במהלומות עזות של פטיש קולי...
 כרגיל הנשים בכו נורא, היללות עשו לו חורים באוזניים, הגברים חפרו קברים - וזהו.
 קשת צבעים שלמה של בחורות נפרשה לעינינו - לבנות כמו חלב על סף היעשותו לשמנת... (מתיאס אנאר: רחוב הנגבים)

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ף Pl.	'נ	'ף
laicht	ש.ר.צ.	לְהַשְׁרִיץ	מְשַׁרְיָצוֹת	מְשַׁרְיָצִים	מְשַׁרְיָצָה	מְשַׁרְיָצִי
kelnert	מ.ל.צ.ר.	לְמַלְצֵר	מְמַלְצְרוֹת	מְמַלְצְרִים	מְמַלְצְרָה	מְמַלְצְרִי
w. genommen [†]	נ.ט.ל.	לְהִנְטֹל	נִשְׁלוֹת	נִשְׁלִים	נִשְׁלָת	נִשְׁלִי
w. umschlungen*	ל.פ.ת.	לְהִלְפֹת	נְלַפְחוֹת	נְלַפְחִים	נְלַפְחָת	נְלַפְחִי
w. eingesammelt [†]	ג.ב.י.	לְהִינְבֹת	נְנִבּוֹת	נְנִבִּים	נְנִבִּית	נְנִבִּי

אִלְפֶת, תִּלְפֶת, תִּלְפֶת... w. weggenommen, w. entfernt, *(v. hinten), windet s. תִּלְפֶת...
 (נְנִבִּיתִי, נְנִבּוֹת, נְנִבּוֹת) w. einkassiert, תִּנְבָּה, תִּנְבָּה, תִּנְבָּה... (נְלַפְחִי, נְלַפְחִי, נְלַפְחִי)

*umsetzbar	'נ Pl.	'ף Pl.	'נ	'ף
anwendbar*	יְשִׁמוֹת	יְשִׁמִּים	יְשִׁמָּה	יְשִׁמִּי
gedünstet	מְאוּדוֹת	מְאוּדִים	מְאוּדָה	מְאוּדִי
knochig, mager	גְרוּמוֹת	גְרוּמִים	גְרוּמָה	גְרוּמִי
sauer	חֹמְצִיּוֹת	חֹמְצִיִּים	חֹמְצִיָּה	חֹמְצִי
säuerlich	חֻמְצָמוֹצוֹת	חֻמְצָמוֹצִים	חֻמְצָמוֹצָה	חֻמְצָמוֹצִי

Adamsapfel/Kniescheibe... פִּיקֵת גְרוּרְתָא בְּרֵךְ...
 T-Shirt... חוֹלְצַת שְׂרִיקוֹ...
 Trauerfeier, Requiem... אִשְׁכָּבָה אִשְׁכָּבָה...
 glücklich, selig... אֲשֶׁרִי (אֲשֶׁרִי, אֲשֶׁרִי, אֲשֶׁרִינוּ)...
 nach und nach... קִמְעָא קִמְעָא...
 Negativ... תְּשִׁלִּיל...
 Mond(sichel)... סִהַר...
 Abwägung... שִׁיקוּל דְעֵת...
 «תהרגי אותי אם אני מבין איך הגענו למצב שלתת לאישה מחמאה על המראה שלה, זאת הטרדה מינית.»
 ...אני תמיד בודקת אם יש מים בבריכה לפני שאני קופצת ראש.

«תהרגי אותי אם אני מבין איך הגענו למצב שלתת לאישה מחמאה על המראה שלה, זאת הטרדה מינית.»
 ...אני תמיד בודקת אם יש מים בבריכה לפני שאני קופצת ראש.

אלה ברפרט: האשה שלא הייתה

Verblendung	סִימוֹי	(Atem)Regler	וְסָת
Tauchmaske	מְשַׁקְפֶת	Tauchen	צְלִילָה

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
verbilligt	י.ז.ל.	להויל	מוילות	מוילים	מוילה	מויל
hetzt jmd. herum [‡]	ת.ז.ז.	לתון	מתוות	מתווים	מתווה	מתוו
hißt*	ד.ג.ל.	לדגל	מדגלות	מדגלים	מדגלה	מדגל
tut s. zusammen [†]	ח.ב.ר.	לחבור	חוברות	חוברים	חוברת	חובר
»to be fined«	ק.נ.ס.	להקנס	נקנסות	נקנסים	נקנסת	נקנס

[‡]schickt v. Pontius z. Pilatus, *Fahne, Segel, präsentiert das Gewehr:

[†]יחבור, (שק = נשק) דגל שק!

	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
verschleiert*	רעולות	רעולים	רעולה	רעול
wandernd [†]	נדות	נדים	נדה	נדר
löschar	מחיקות	מחיקים	מחיקה	מחיק

Hymne.....המנון Gruppierung.....הקבוצה

«נסתרות דרכי אלוהים...» אל תשאל שאלות, לא תשמע שקרים...
 «אלוקים יגשים את משאלותיך לטובה.» (אמיר פרידמן: יגודים)

Fruchtblase..שפיר, שפירי...durchwachte Nacht..ליל שימורים
 Wo?.....אי, איה, איפה, היכן Bussard.....איפה
 איה.....אי (איני), איך (איך), איך, איז (איזה), איה, אינו, איכם, אין
 Nebenstelle (Telefon) ..שלוחה Orchidee.....סחלב
 «Fundraising».....התרמה Resopal (umakart) ..פורמיקה

«גברים לא אוהבים שהאישה שלהם יותר חכמה מהם. וגם אם את כן, לפחות אל תנפני בזה.»...אנשים שמבינים דברים בדיוק איך שנוח להם.

נלי אסיה: תיק איה

«to whom it may concern», an d. zust. Abteilung...לכל מאן דבעי
 Schreibfehler ..פלישת קולמוס Federkiel (Schreibfeder) ..קולמוס
 Opponent ...בר (בניי) פלוגתא Schweiß, Schwitzen יוע
 Hilfsmittelעזרים, עזרי- Hilfeעזר
 Bubikopf.....קארה Plattfuß.....פלטפוס

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
peitscht, schlägt	ל.ק.י.	להלקות	מלקות	מלקים	מלקה	מלקה
regiert (König)	מ.ל.כ.	למלוך	מולכות	מולכים	מולכת	מולך
w. gefesselt	כ.פ.ת.	להיכפת	נכפתות	נכפתים	נכפתה	נכפת

	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
passierbar*	עבירות	עבירים	עבירה	עביר
befleckt (מדם)	עקובות	עקובים	עקובה	עקב
industrialisiert	מתועשות	מתועשים	מתועשת	מתועש
zweifelhaft	ספקניות	ספקניים	ספקנית	ספקני
beraubt, ausgenutzt	עשוקות	עשוקים	עשוקה	עשוק
adlerähnlich, Adler-	נשריות	נשריים	נשרית	נשרי

Suspension...השעיה...geistiger/kultureller Niedergang...לקוי מאורות
 Mischgewebe (Wolle, Leinen – laut Halacha verboten), Hybrid...שעמנו
 Frauenempore (Synagoge) ..עזרת נשים Empore...עזרה, עזרות, עזרות-
 ignorierte d. Meinung andr. über sich. לא דפק השבון Synthese. סנתוז
 LötKolben. מלחם, מלחמים, מלחמי- Schwankung (Kurs) Mobilität, נייד
 Spannweite, Bandbreite מנעד Schiedsrichter בורך
 «Post-it-Sticker» ..דבקית «point of no return» ..נקודת אל-חזור

תיאוריית השלושת-רבעי של צ'רצ'ל — «אין בחורה שהיא גם יפה, גם חכמה, גם חרמנית וגם פנויה. אחד האלמנטים תמיד יהיה חסר» ... (אשכול נבו: משאלה אחת ימינה)

Haifaer, bzgl. Haifa.....חיפאי «outsourcing».....מיקור חוץ
 studierender Soldat...עזודאי, עתודאית Fohlen...סייח, סייחי-
 Einzelhändler .קמעונאי, קמעונאית Joch abwerfen .פריקת עול
 חוסם עורקים....חוסם, חסמי- Stoff, Gewebe ..מארג, מארגי-

החיים והמוות, הם בכלל ביד המחשבה...תחליף סם המוני וזול — הדיבור
 — מסיח וממכר ביותר. (איני דיין: חנה)

Florett.....סוף, סוף, סוף, סופים, סופי- Fechter.....סייף